

永樂大典卷之一萬四千六百八

六暮

簿

司天監主簿

事物紀原秦為太史令唐改司天監始置主簿
宋史職官志宋置一人掌察天文祥異鍾鼓漏

利寫造曆書供諸壇祀祭告神名版位畫日諸司職掌

國朝改為欽天監置主簿一員正八品回回監一員正八品

朱元

憲公集司天監丞朱慶祥可降授司天監主簿制

勅具官朱慶祥隸掌

候臺參榮官簿固當夙夜審察燈燭離輶輕肆以上書且稽測而違實迹其

詭辯合正嚴科聊從降秩之文尚聯視夜之職勉思勤術以荷矜恩可沈

文通西漢集司天監靈臺郎史繼莊等可並司天監主簿制勅某等昔

先王建大中以當天下觀天文以察時變故有日官以底日禮也。今爾等

職太史者十年于茲亦已勤矣其各增秩一等往序厥職夙夜精思毋昏

迷于天象以平邦法可王魏公集司天監靈臺郎王利賓錢子善可並特
授守司天監主簿制具官某治歷明時政之先務稽求爾學應格當達

往服恩幸愈
其思懋可

太府監主簿

事物紀原 周禮太府上士即丞職也。下士即簿職也。通書自漢無聞。渠置一人陳因之。後魏亦

然隋置四人。唐書百官志。唐置二人。從七品上。掌印。省署抄目。勾檢稽失。凡置木契九十五隻。二十五隻與少府將作苑總監合。七十隻與庫官合。十五隻刻少府監字。十四隻刻付少府監五隻。刻將作監字。四隻刻付將作監五隻。刻苑總監字。四隻。唯付苑總監皆應索物用。雖留大府。宋志无。豐置二人。建炎罷詔。復置宋張廣東。牒集曾恬太府寺主簿制。勅具官某司府實財用出納之地。吏多並緣惡其籍之害。已惟時薄。正可不擇人。以爾儒雅。自持綽有家法。往任鈞檢。其刷關防。母為朱墨之徒。勞要使公私之有致。林文仲太府寺主簿制。勅具官某外府之屬。以出納為職。雖掌治簿者。亦惟其人。以爾能敏。僅臨事。不苟往任。鈞檢其簿。乃心李文中太府寺主簿制。勅具官某外府號稱繫刷。凡邦用之出納貨財。之懋遷繫焉。其為簿書。衆矣。興領之官。可非其人哉。以爾臨事明敏。見稱詳練。往祇厥次。益究乃心。檢核更姦。使得去其害已者。則爾貢塞矣。鄭起

潛立廢外制朝散大夫幹辨行在諸軍審計司趙希鑑除太府寺簿制
外府掌貢賦之貳有列其間皆以才選爾以宗英明習吏事徃佐而長
其出納豈特簿書云乎哉高著齋徵垣類兼奉直大夫藍三省樞密院門
兼提轄封替上庫高總持授行太府寺主簿制司府受藏之府必得通
練者勾檢稽失馬則吏不得以緣絕為姦利爾祖以禮學名家爾嘗聰聽
祖訓歷官以稱職閑懷章入親用留行以掌門鍵未展爾能也簿正外府
使而以耆壽俊在厥服示予簡修朝散郎料院潘杞特授行太府寺主
簿制外府乃庫民長子孫之地有司非呻屬以共圖之何以洗辱簿書
之弊爾以材明趾美進士課勞人之績凡十有五載挈民庸來游王所
居司庫稍姑啓鴻儀簿正司均毋謂序進往其致共以須朕用朝請郎
幹辨行在諸司糧科院蓋淳特授太府寺主簿制司府為受藏之會庫
氏長子孫其間非率屬以共圖之則稽失誰其檢核簿書得無緣絕者乎
爾材姿萬厚濟以疏邇出入中外有年于茲嘗使而典國帑之儲司賦之
錢無非出納咸能自清以修職業肆膺式序進勾府稽往哉其敬乃事
鄒仲之行大府寺簿制爾材姿傑特習軍戎萬里情仗節虜庭善諭使
指出佐輔藩入司均稍未足以盡材也外府勾稽庸招春獎兵間行李資

汝往來。母謂獨覽題圖稱塞劉故彭城集太府寺主簿韓宗本可大理寺
主簿馬傳慶可太府寺主簿制。勑太府謹出納之總廷尉主決獄之舊
為職不同。程材亦異然。精心恪居者亦何處而不宜。惟宗本以親嫌引避。
與傳慶易地而處其各勤慎職業以就功繙可。洪道鑿洲集馬希言太府
寺主簿制。有利于朝者皆縉紳之選。况九寺之屬乎。爾總領工巧勞於
辦職司府勾稽肆以命汝。往伙而長益勤其官。劉大辨太府寺主簿制。
朕比下省官之令。雖中都亦去冗員。故九卿之屬。丞簿不並置。惟司府
兩丞亦得以簿代之。蓋職掌文書之繁候人而後舉也。爾以儒術失科好
談古今治亂事。勾稽之任始試爾才。益撫所長以若予采桑蒙齋集王極
除太府寺簿制。初具官朕念不泄適不忘遠之訓。蜀士凡有所長。搜羅
惟恐後列雋聲著聞者。于爾生有異質。委擬巍科不自矜夸。益加培養。通
達古今。曉暢事宜。非碌碌常才比薄正外府用。由此階詩不云乎。精共爾
位好是正直予以遠到期汝欽哉。勿予負王東平先生集余賓興太府寺
主簿制。其官某食貨出納在外府簿書勾稽務於得人。以爾才資甚
高事任彌著以字民則有豈第之譽。以守藏則有鑒明之稱。肆疇地勞往
踐厥久宜精詳於凡目。采桑蒙齋集元哲除太府寺簿制。

今弊事膠葛人物衰少常有臨事之使之歛朕所為無收而並舊也爾承
先人之緒在才子之目使之縮手袖間老歲月於長吏司馬可惜也簿正
外府駁駁得路益自磨礪以需器使可。翁官除太府寺簿割
而伸於後非其身而在其孫非人力之所能為已天也惟爾王父以孤遠
外官而抗御又戚怒左宦而死士論寃之嘉定更化詔雪前誣澤延于爾
所歷之官勇於趙事苟利於國知無不為乃今簿正外府駁駁華渝矣爾
其勤舉職雖為善詩不云乎母奉爾祖可李洪芸廢賴棄送膳彥道除太
府寺簿歸吳門需次論文先友接樞廷未路為榮喜典刑桃李春風同
色驛衡茅夜雪並寒廳楚從簿領陪卿月行擢蘭臺應列星臨別遙思五
湖樂望中林屋已青青曾半樽齋集呈太府曾寺簿詩音宋昌大是蘭
溪况在蘭溪最白首闌足鷗行初養望茱萸鱗闌少頃時中原自
古須歸正上策從今要出奇公目可為蕭相國求如韓信即今推。

國子監主簿

事物紀原北齊初置國子主簿隋一人唐因之
從七品下掌印勾檢監事凡大學生有不幸師
教者則舉而免之其額三年下第九年在學及律生六年無成者亦如之
宋會要宋置主簿一人以京官或選人充掌文簿或勾考其出入為元豐

元年詔省主簿三年罷書庫官復置主簿東都事畧郭忠恕太宗聞其名召為國子監主簿今刊定字書。名臣言行錄歸仁宋惠摺紳奔競諭近臣曰。悟退者程權則躁求者自知耻。宰相文彥博宋庠等言公好學嗜古安於靜退。乞就錄以厚俗除國子監主簿宋胡鑑漕奏集玉庭珪號瀘溪先生除國子監主簿論事與時相不合乞去主管崇道觀今所在常加存問。元史百官志元改主簿為典簿一員從八品慕容彥達擒文堂集承務郎梁揚祖可國子監主簿制和其官甚薄領之官以勾檢稽失為職凡材質可尚而未試於用者朕於此養成之今命滿于國子往其懋哉可張廣東憲集陳彥脩國子監主簿施堪司農寺主簿制勅其官某等朕惟寺監簿書所繫甚重鉤檢之職亦惟其人以爾彥修儒學奮身俾主胄子以爾堪吏狀精敏俾主大農各因其能母曠厥職周麟之海陵集黃章除國子監簿制今之占一善名一藝者苟有位于朝旨足以自見惟在乎隨所用而安之耳憲府之屬爾署焉之服勞簿書每克自力今又以庠序之舊改命予成均周旋師儒之間典掌行藝之籍爾處於此必能安焉往其勉之益欽歎止可余時言除國子監簿制國家留設賢關作成士類錄其行藝歲有籍焉

國朝置典簿一員從八品慕容彥達擒文堂集承務郎梁揚祖可國子監主簿制和其官甚薄領之官以勾檢稽失為職凡材質可尚而未試於用者朕於此養成之今命滿于國子往其懋哉可張廣東憲集陳彥脩國子監主簿施堪司農寺主簿制勅其官某等朕惟寺監簿書所繫甚重鉤檢之職亦惟其人以爾彥修儒學奮身俾主胄子以爾堪吏狀精敏俾主大農各因其能母曠厥職周麟之海陵集黃章除國子監簿制今之占一善名一藝者苟有位于朝旨足以自見惟在乎隨所用而安之耳憲府之屬爾署焉之服勞簿書每克自力今又以庠序之舊改命予成均周旋師儒之間典掌行藝之籍爾處於此必能安焉往其勉之益欽歎止可余時言除國子監簿制國家留設賢關作成士類錄其行藝歲有籍焉

而簿書之官與典斯事是亦清選也以爾儒蘊之茂見推士林名對之初陞于監屬益思自屬往祇厥官范石湖大金集左宣教郎馬大同可國子監主簿制勾稽成均之法蓋儒學者流非他主簿比爾以有用之學推稱于時蓋將試以劇煩而今處之學省者亦以示文學政事未嘗兩全益尊所聞以俟選擢國子監主簿潘慈明可太常寺主簿武學博士劉敦義可國子監主簿制寺監設主簿員均之以勾稽為職然奉臺學省專治禮樂藝文之事尤為清貴以爾慈明徊翔於王官爾敦義淹久於講席皆以文行自持並蒙選任益務進修以對休渥高著齋徵垣賴蒙武學諭孫德之特授國子監主簿制左右庠之設盖不特以旬首月試時考歲貢為事亦欲立師道以淑後生使之各得於意清心化之餘也爾以明經第進士以宏博角詞人用登爾以訓右生士論歸之肆從肖庠擢掌學士之版盍承明指故爾有官國子正廉直特授國子監簿制辟雍富流道德不備教育之官不足以成俊選之造爾生長見聞復能趾美進士嘗使而糾正于學咸謂得師諸庸命爾掌學士之版以教以育無非事者欽哉其若予采趙子直國子監簿制爾簡而文德而度舒翹儒林雅宜為國人矜式嘗使糾正膳序士譽翕然歸之茲庸命爾掌學士之版以教

以育無非事者其懋厥官稱予崇化厲賢之意
爾於坤朋號焉方來之器留宣周行示予不遐遠也顧豈不知前日之
師屬而為今日之簿正然使而周歷儒庠蓋以厚而數歷往敬厥事勉企
前修劉攽彭城集通直郎孫進可國子監主簿制勅具官某國家開廣
庠學者其至雲委故學省備官而主簿之職清且要矣爾國家世儒學既
習為吏使膺是選良謂稱焉益務勤修以副鑑擇可秉蒙齊集何處恬除
宗正寺簿陳塔除國子監主簿制勅具官簿正之職聖人猶為之有志
于學者師聖人可也爾處恬昔為太學諸生上書言事有挺挺風節爾瑢
嘗歲政柯山農民載姦至令人思之一躡璧水升璇牒一自列院遷胄監
俱以簿正為職夫有名固難永終舉尤難欽哉勿替初心益充所學則
予汝嘉許應龍東澗集錢相除國子監簿制勅稽胄監職閑事簡雖號
冷曹然華塗要津由茲而升者前後相望也以爾稟資凝重遇事精明幸
邑佐州厥績用懋與司繪告未究所長擢真此官以養資望往祗厥職嗣
有寵榮王東平先生集史才國子監主簿制橋門師表之官簿領勅稽
之任參決監事御名擇時髦命爾往居是為清選翫思厥職用答所蒙宋
元憲公集前鄉貢九經王元亨可守國子監主簿制勅王元亨舊制以

諸學專門各舉經義至於博誦群籍則列於首科襯揭某名亦與倫等以
爾服道常布達業丘園寢陶儒風頗究師法偕計來上試藝中程俾補爾
於經庠且聞榮於仕牒稽古之勳爾其勉哉可陳止齋集監都進奏院孟
浩除國子監主簿制勅其官某等夫以百里之宰三年之淹僉言貲勞
始有朝蹟而後階升簿正列寺士欲以才自著也斯已艱矣矧爾大金西
州之彥而伯成浩又南國之良乎如懋厥官以須復進可劉復村集翁益
桂除國子監簿制成均之屬各有分職博士正錄掌學之教丞簿掌學
之政均之為國子先生其選尤遠爾奮儒科開朝蹟出焉間肩郡丞無蹕
心入焉王官無臺色由奏郎擢胄監塗轍清矣蓋簿正云乎哉益養資望
進擢未已可余日華集賀國子陳監簿制竊以月紀陽未雨持寒至共
惟某官舉華雲路師道尊嚴神魄雄臻台候勤止萬福某謹飭毫翰以登
記府報首屬仍若焉趁風伏仰順來采復之辰加茲觀顧之道即聽一言
之惜亟遂九遷之策某枕頓某共嘗某官選擇儒宗簿正胄監班聯清
峻步武高華故以某官以精重端方之資濟博厚高明之識學貫九流而
守之以約剛更百鍊而即之也溫中外踐揚熟績超卓惟成均之法載籍
攸司而賢士之間詳咨惟謹贊備養於遠業即題登於邇梯坊用之期旦

晏可候 某久客京華數叩屢序曲屢降接溫于其客憐于其詞所以拊存者備至又辱薰蕙肆筵設席俾飲食教載之惠周洽於言語情意之表薄雲襟誼膺肺有銘述遙下風行見歲晚引脰壁月浸升漫高何由親炙昕夕詹仰徒有卷要非筆驛所能喻也 某連顛固噴之蹤不振特甚冒暑還侍川浮陸走中秋前二日幸抵故廬大遠親庭定省有闕今也奉荅水閉柴扉讀父書守先訓蕭然環堵間但知以寬無晦明為朝暮而已鑒邱之舊有以寵綏而振德之良所希望 某共想華闌慶
春即日和杰磅礴嘉祉彬致里中委令謹祇肅以俟命感

少府監主簿

文獻通考少府主簿晉置二人自後歷代一人唐有二人又唐六典云官二員從七品下晉宋

齊因之梁七班之中第三隋置一人唐加至四人龍朔咸亨光宅神龍並隨監改復簡元減二人掌勾檢稽失凡財物之出納工人之繕造簿帳之除附各有程期不如期者舉而按之宋元祐官品今改從八品又宋元豐正官制置一人掌百工伎巧之政令宋蘇魏公集翰林醫學富州龍平縣主簿潘務季可少府監主簿制勑具官某竊以方技之能為三官守鄉達鄆澤方役避取歲滿言歸慶條具在權預京司之秩且執執藝之勤服

我休恩益精素業可。胡文恭公集祁威亨可少府監主簿制勅某習知
方技衣服禁庭。鄉經恩祀之恩。猶滯勾稽之秩。廢條具在。臣簿是升勉思
官守之勤。始對朝恩之茂。蘇頌濬集丁侗少府主簿告詞。勅具官某。古
者謂少府為天子私藏。朕為天下夫服。何私唯是技巧之工。以共禮樂之
用。爾以吏能掌其曲籍法度。
之事其講明之可依前件。

將作監主簿

事物紀原晉將作置主簿員自後與丞同江左
有事則置無事則省梁天監七年復置隋二人
唐因之。唐六典掌印勾檢稽失。凡官吏之中請糧料俸食差遣假使必由
之以發其事。若諸司之應供四署三監之財物器用。違缺隨而舉焉。宋會
要元豐正官名置一人掌言室城郭橋梁舟車營繕之事。凡出納籍帳歲
文而會之上于工部。宋史職官志土木工作板築造作之政令總焉。熙寧
四年初以殿中丞楊增主簿公事。紹興一統志葉頤宋紹興初自信州貴
溪寧移知上虞縣。歲適大饑。預白部使者。請發常平粟不報。頤即發廩振
之。新帥今諸邑預納夏租。頤曰小邑往歲無秋願小紓其期。帥怒及參
密。頤為書約民民相率輸租旬浹而畢。反為諸邑最奉樽當國數興大獄。

以除異己參政李光已逐海外猶欲殺之州縣遂意捕籍上虞即光故居在馬頭與之無一日雅因邵農過其門謁其子弟人為危之府帥曹泳檜客也常檄龔湧求李陰事湧以問頭願告以無庸為此且曰吾非為李實為君也秋滿造朝泳歸戶部侍郎許薦於繪乃固辭未幾繪死其黨皆竄海外頭曰使吾當日受曹薦今與之同禍矣頭以賀允中薦召除將作監主簿王英孫字才翁幼穎悟博綜經史為人重義輕財勇赴人急難踰吏部郎中首選歷官至將作監簿辭歸後越鐵才翁不忍棄人之氣歟竭戶哺之士賢而貧者亦頤以全生孩童棄道者數投恤之晚尤絀經玩史游藝筆札篇章之富積數十卷藏于家自號修竹集宋韓維南陽集故工部郎中克天章閣待制許元親姪琳可試將作監簿制勑某侍臣之沒其遺嗣若近屬皆有以優恤之由舊典也汝蒙厥恩進服在位惟恪以克欽荷可彰信軍節度使檢校太尉同中書門下平章事判許州三母劉氏親姪劉嘉可將仕郎試將作監主簿制勑某朕均布慶澤加獎輔臣奏任之科通內外族之請汝以修謹進服厥恩勉於辯庶稱是光寵可也由員外郎致仕李景長男條可試將作監主簿制勑某仕而歸者吾皆有以優寵之爾之服官由乃父請毋易所事以忝厥家可准本院

帖進納空名試監簿制 勅某河之敗溢賴芟捷以濟應募有輸時乃之力往服初命母忘善守可歐陽公集兵部郎中皇甫泌男偁可將作監主簿制 勅其官皇甫泌男偁梓潼去京三千里外而東蜀一都會也吾難其選知泌焉材而乃以家為言請任其子俾榮初仕仍使其私庶乎泌無內顧之憂而得盡心於事則汝之幹盡可不勉哉可 將作監主簿程中行制 勅程中行夫廉耻道缺而僉冒成俗風化之薄久矣吾思有以勵焉故於致仕之制特示推恩之優厚廩給以家居官子孫而世及今爾又至服務在官以老得謝宜茲懋賞以示寵榮汝尚易哉無忘濟美可 此
部員外郎致仕張縚一作憲男允修可將作監主簿制 勅其官張縚男允修凡人之既老且病而見其子之得祿豈不榮哉爾宜一作其修身勵節入而思有以慰一作榮其親出而思有以報於國可駕部員外郎致仕席夷甫男汝賢可將作監主簿制 勅其官席夷甫男汝賢夫力彊一作壯而仕老至而一作則休還其官政于君傳其家事於一作于子士之美一作盡行不亦榮哉在爾承之宜勤以孝惟善事父乃能事君可 進士劉純可試將作監主簿制 勅劉純自兵興累年而功効未立然游談之士以兵為說而得祿者多矣吾猶意于厥路尚狹而未足以來特起之

人故數收未始少懈。况爾屢經器使而言者謂材宜有推恩以勸來者可。
王安石臨川集宋祁遺表孫松年延年頤年並守將作監主簿制。勑某
等責臣之世賢者之後。朕所不能忘也。故爾等皆在冲幼而列于工官。茲
所以佑序爾家。亦云至矣。爾所以保其祿位可不勉哉。可刑部侍郎致
仕崔疇遺表親孫男俞將作監主簿制。勑某爾祖嘗服高位考終于家。
以爾為言。朕其執序工官之屬。往矣懋哉。可戶部郎中直龍圖閣知明
州范師道遺表第三男世文守將作監主簿制。勑某爾父嘗以才選列
官于朝。出臨一州。奄至大故。錫爾一命。爾其勉哉。可光祿卿直龍圖閣
張肯道表親男平易守將作監主簿制。勑某朕惟爾父致位九卿。服勞
簡遺表次男昌宗試將作監主簿制。勑某爾父且死而為爾求官。故以
爾試于工官之屬。夫推恩既往。革及子孫。吾所以待人臣者有常法矣。修
勑自奮而以保祿位者。爾所以為人子也可不勉哉。可光祿卿致仕
張驥遺表親次孫彥試將作監主簿制。勑某爾祖以九卿歸第而遺奏
以爾為言。顧哀舊臣而官使其子孫。此先王使仕者世祿之意。而吾之所

不忌也其使試于工官之屬以稱爾祖之志焉詩曰無念爾祖聿修厥德爾方就學可不勉哉司農卿致仕吳良孺遺表曾孫漢試將作監主簿制勑某爾之曾祖仕至九卿退處于家考終厥命推恩及爾以試工官往慎獻焉且膺器使可故光祿卿致仕張溫之孫基試將作監主簿制勑某爾祖嘗為侍從之臣而有公忠之節今其三矣秩爾以官能善似之乃其無悔可客省使眉州防禦使張充選表孫在至聖並將作監主簿制勑某爾祖起於文史而能以才武致効於封疆抒忠之功書在王府今其亡矣故各命爾一官往懋爾成母志爾祖之勤於國可司農卿致仕魏琰男太廟齋郎紓守將作監主簿制勑某爾世載榮祿而又以九卿去位推恩改命序位工官維恪慎可以保家往其勉矣可虞部員外郎致仕張應符男遺試將作監主簿制勑某少盡其力至於老則養之不可以不終使之免農而為士則祿之不可以不世此先王不忍人之政而吾未能逮也今爾父去位而命爾一官使得世其祿以終爾父之養焉此以庶幾有合乎先王之政爾惟忠惟孝尚稱吾命爾之意哉可職方員外郎致仕徐仲容男公輔試將作監主簿制勑某爾父辭祿而爾請命于朝傳曰君子之善善也長改善善及子孫此吾命爾以一官之

意也。經曰：事親孝，故忠可移於君；居家理，故治可移於官。爾其念此，以自勉哉。可。
虞部員外郎致仕李卓男元之試將作監主簿制 勅某爾父
積勤序于郎位，老而致仕，錄爾一官，思世厥家，往其無怠。可。諸州軍并
轉運提刑弟姪男恩澤等並試監簿制 勅某朕始嗣位，惟恩寧內爾執
方貢以來，遣朝加賜一官，往惟祗服可。龐籍遺表孫保孫寅孫並將作
監主簿制 勅某爾祖嘗為將相，佐佑帝室，朕承其正也。故序爾於工官，
夫大臣之家能久而不失其世者鮮矣。往承厥慶，可不勉哉。可。龐籍外
孫陳仲師試將作監主簿制 勅某服命爾以試工官之屬者，特以爾之
外祖常為將相於先朝而已。然士之由保任而後能自奮，以至休顯者多
矣。往踰爾次，可無勉哉。可。空名助教并試監簿制 勅某河水衍溢且
為民蔽，爾能輸薪以佐有司之急，加爾以試官之賞，其忠慎行以稱焉。可。
天章閣待制司馬光親兄之子宏試將作監主簿制 勅某將漕遠方者皆得
恩群臣子弟而爾有叔父實為近臣，往即厥官，無墮世錄可。廣南東路
轉運使祕閣校理蔡抗男潛試將作監主簿制 勅某將漕遠方者皆得
官其子弟，爾父以才自奮，有顯於時。往志厥修以綏世祿可。故資政殿
大學士知河南府吳育遺表孫男儼，係並守將作監主簿制 勅某等朕

所以顧恤大臣之家而序錄其子孫未嘗有愛焉况如爾祖賢明諒直有
補於世朕常思而不忘者乎其各加爾一命以為工官之屬詩曰夙興夜
寐無忝爾所生往其勉哉可以為孝矣可特勅得人試將作監主簿郭
慶基將作監主簿制勅某宗祀之恩外奉四海爾嘗坐法用廢于家復
即故官其知慎矣可沂國公主趙氏奏苗貲妃親妹永安縣君苗氏男
張士端試將作監主簿制勅某朕布大慶而士緣外內族親之故以得
官者衆矣雖進非用德然能致其材以保祿位則亦足以自贍于時爾與
此榮當知懋勉可蘇魏公集守少府監致仕王山民男漸可守將作監主
簿制勅某男某乃父仕宦三品年至告歸聞其大勤延以世祿以爾早
聞家訓克紹素風擢寘京司俾階榮路往承新渥益懋爾恩可大常少
卿直龍圖閣知廣州張田遺表男輔之可試將作監主簿制勅某爾父
才寶器幹時推能臣宣力四方著稱五嶺不幸淪棄用茲憫傷俾爾一官
以續其世爾其深自勉懋期於有成且無忘厥考之勤事也可德妃苗
氏奏遇南郊乞親姪習進士苗仲淵可將作監主簿制勅某朕親祀郊
丘布慶中外眷惟祀誠之族例有賞延之擇而爾之諸姑職崇宮掖言爾
有立祈真任階京籍起家勉思宦學可太常少卿致仕謝檢孫延年可